

Notice d'utilisation

AMAZONE

AmaPilot⁺

Poignée multifonction



MG6088
BAG0187.2 10.20
Printed in Germany

**Avant la mise en service, veuillez
lire attentivement la présente
notice d'utilisation et vous
conformer aux consignes de
sécurité qu'elle contient !
A conserver pour une utilisation
ultérieure !**

fr



IL NE DOIT PAS

paraître superflu de lire la notice d'utilisation et de s'y conformer; car il ne suffit pas d'apprendre par d'autres personnes que cette machine est bonne, de l'acheter et de croire qu'elle fonctionne toute seule. La personne concernée ne nuirait alors pas seulement à elle-même, mais commettrait également l'erreur, de reporter la cause d'un éventuel échec sur la machine, au lieu de s'en prendre à elle-même. Pour être sûr de votre succès, vous devez vous pénétrer de l'esprit de la chose, ou vous faire expliquer le sens d'un dispositif sur la machine et vous habituer à le manipuler. Alors vous serez satisfait de la machine et de vous même. Le but de cette notice d'utilisation est que vous parveniez à cet objectif.

Leipzig-Plagwitz 1872. Rud. Stark.

1	Remarques destinées aux utilisateurs.....	4
1.1	Objet du document.....	4
2	Consignes générales de sécurité.....	5
2.1	Obligations et responsabilité.....	5
2.2	Conventions relatives aux symboles de sécurité.....	6
3	Description de la machine	7
3.1	Utilisation conforme à l'usage prévu	7
3.2	Variantes de l'AmaPilot+	7
3.3	État de sécurité en cas d'erreur	8
3.4	Aperçu	9
4	Fonctionnement.....	10
5	Mise en service	11
6	Montage	14
7	Stockage.....	14

1 Remarques destinées aux utilisateurs

Le présent chapitre fournit des informations concernant la manière d'exploiter cette notice d'utilisation.

1.1 Objet du document

La présente notice d'utilisation

- décrit les modalités d'utilisation et d'entretien de la machine.
- fournit des instructions importantes pour une utilisation efficace et en toute sécurité de la machine.
- fait partie intégrante de la machine et doit être conservée à proximité de celle-ci ou sur le tracteur.
- doit être conservée pour une utilisation ultérieure.

2 Consignes générales de sécurité

Ce chapitre comporte des consignes importantes pour une utilisation en toute sécurité de la machine.

2.1 Obligations et responsabilité

Respect des consignes exposées dans la notice d'utilisation

La connaissance des consignes de sécurité essentielles et des prescriptions de sécurité constitue une condition préalable fondamentale à l'utilisation en toute sécurité et au fonctionnement sans incident de la machine.

2.2 Conventions relatives aux symboles de sécurité

Les consignes de sécurité sont identifiées par le symbole triangulaire de sécurité et le terme d'avertissement qui le précède. Ce terme d'avertissement (DANGER, AVERTISSEMENT, ATTENTION) décrit l'importance du risque encouru et a la signification suivante :



DANGER

caractérise un danger immédiat de niveau élevé qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner la mort ou des blessures extrêmement graves (perte de membres ou dommages à long terme).

Le non-respect de ces consignes peut entraîner la mort ou des blessures extrêmement graves.



AVERTISSEMENT

caractérise un danger potentiel de niveau moyen qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner la mort ou des blessures corporelles (extrêmement graves).

Le non-respect de ces consignes peut, dans certaines circonstances, entraîner la mort ou des blessures extrêmement graves.



ATTENTION

caractérise un danger de faible niveau qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner des blessures corporelles ou des dommages matériels d'importance réduite à moyenne.



IMPORTANT

caractérise une obligation d'adopter un comportement particulier ou d'effectuer une action spécifique pour l'utilisation correcte de la machine.

Le non-respect de ces consignes peut être source de dysfonctionnements sur la machine ou d'incidents dans son environnement.



REMARQUE

caractérise des conseils d'utilisation et des informations particulièrement utiles.

Ces conseils vous aident à utiliser au mieux toutes les fonctions de la machine.

3 Description de la machine



AVERTISSEMENT

Risque de blessure suite à une commande erronée de la machine en cas d'utilisation non conforme de l'AmaPilot⁺.

- Respectez les instructions d'utilisation du terminal de commande et du logiciel pour l'affectation des touches et l'utilisation de l'AmaPilot⁺.
- Utilisez les représentations qui associent clairement une fonction à l'affectation de l'AmaPilot⁺. Adaptez les représentations lors des modifications de l'affectation des touches.
- Informez toutes les personnes concernées en cas de modification de l'affectation des touches.

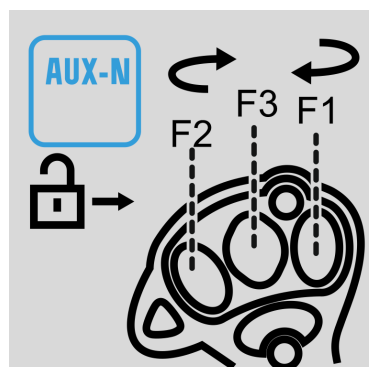
3.1 Utilisation conforme à l'usage prévu

La poignée multifonctions de l'AmaPilot⁺ est utilisée en tant qu'appareil de commande pour les machines ISOBUS et les machines AMABUS AMAZONE.

3.2 Variantes de l'AmaPilot⁺

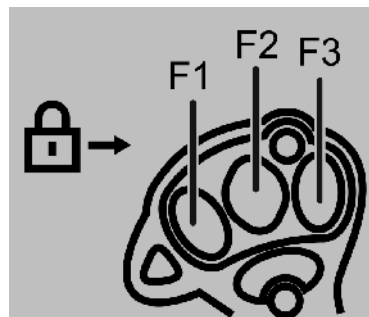
Amapilot⁺ avec touches à affectation libre

→ AUX-N ISOBUS



Amapilot⁺ avec affectation fixe des touches

→ Uniquement machines AMAZONE



3.3 État de sécurité en cas d'erreur

L'AmaPilot+ passe en état de sécurité en cas d'erreur.

- LED clignotant rouge-jaune-verte.
- Utilisation impossible.
- Communication avec le bus CAN s'arrête.

Lors d'un blocage de touche, la LED clignote rouge/jaune.

Un blocage de touche peut être causé par :

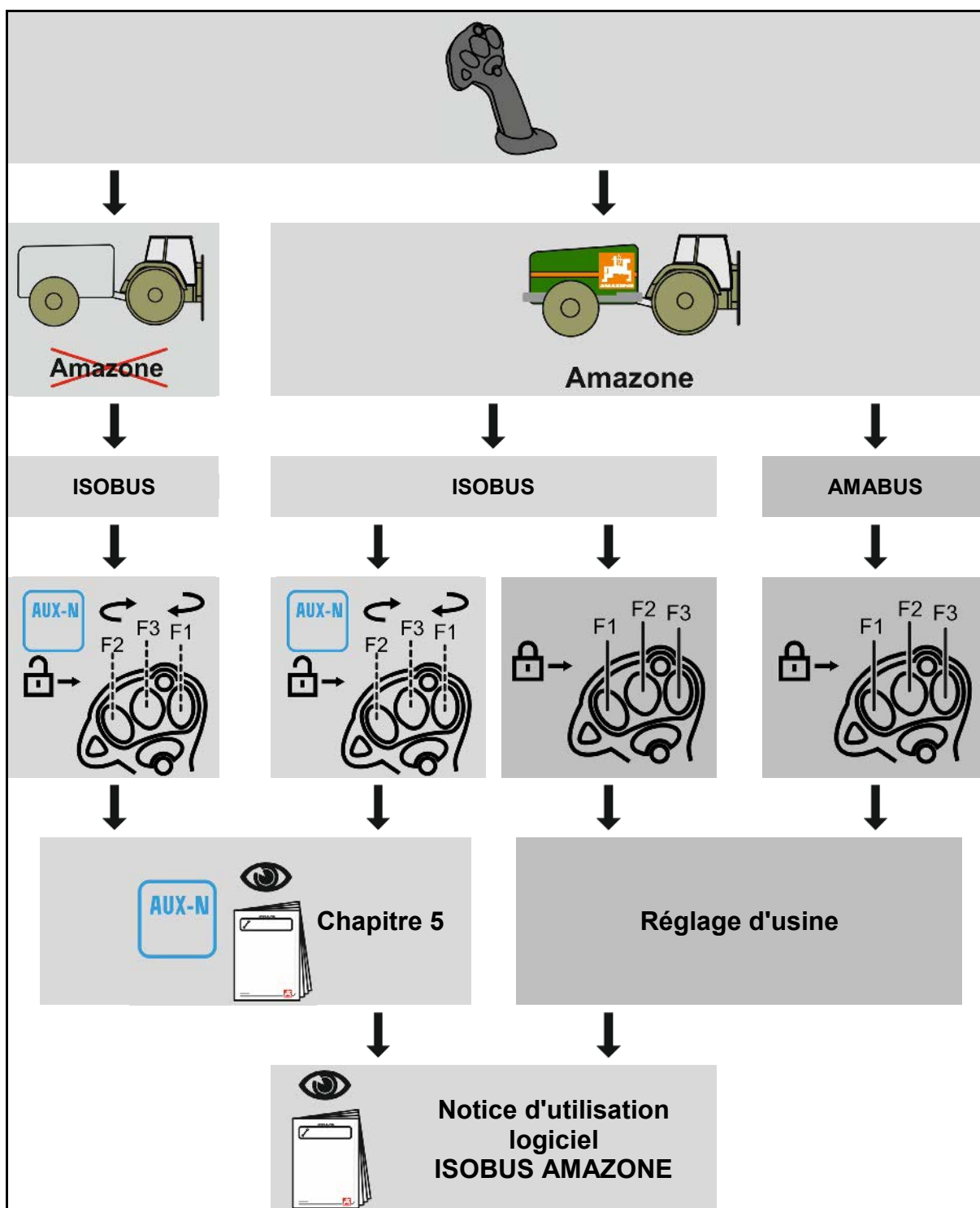
- une pression trop longue sur une touche,
- une touche actionnée au démarrage,
- l'actionnement simultané de touches s'excluant réciproquement (exemple : touches de relevage et d'abaissement).



Suppression de l'état sécurisé :

- **Arrêter la machine, puis la remettre en marche**
- **Enlever le câble de raccordement**

3.4 Aperçu



4 Fonctionnement

L'AmaPilot+ permet d'exécuter toutes les fonctions de la machine.

AmaPilot+ est un élément de commande AUX-N avec affectation de touches librement sélectionnable.

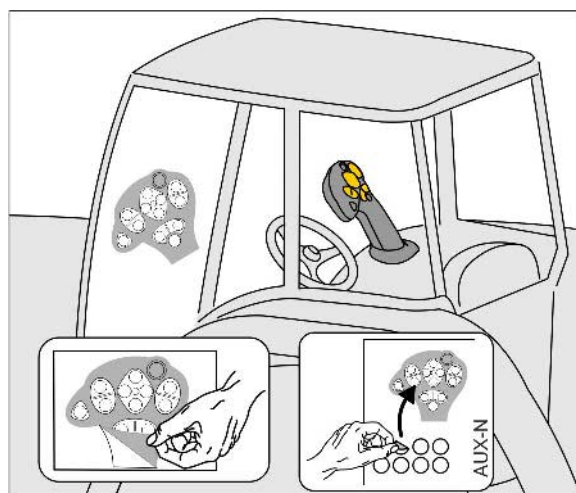
Une affectation par défaut des touches est prédéfinie pour chaque machine Amazone ISOBUS.

Les fonctions sont réparties sur 3 niveaux et sélectionnables avec une pression du pouce.

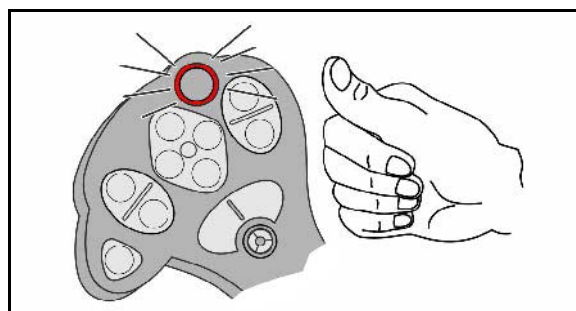
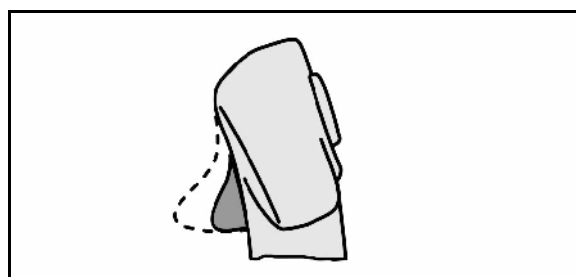
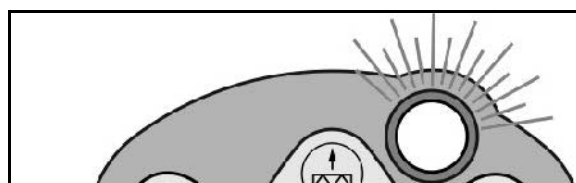
Outre le niveau standard, deux niveaux de commande supplémentaires sont utilisables.



Une feuille avec l'affectation par défaut peut être collée dans la cabine. L'affectation par défaut peut être recouverte par une affectation de touches sélectionnable librement.



- Niveau standard, affichage bouton lumineux vert.
- Niveau 2 lorsque le **déclencheur** est maintenu sur le côté arrière, affichage bouton lumineux jaune.
- Niveau 3 après actionnement du bouton lumineux, affichage bouton lumineux rouge.

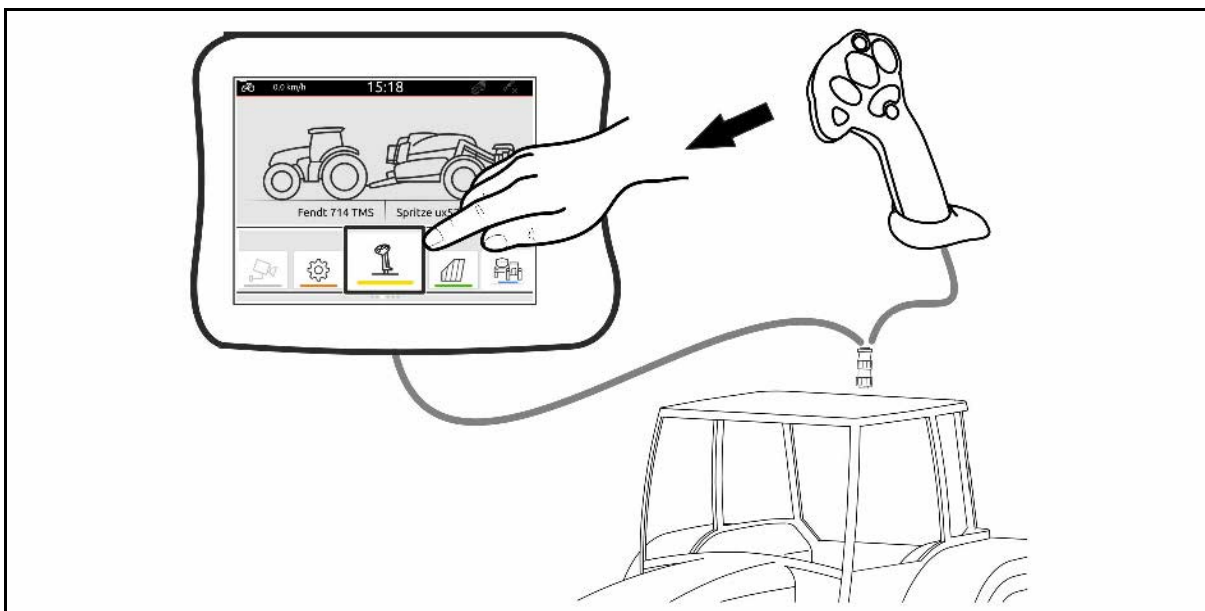


Après une nouvelle pression sur le bouton lumineux, le niveau 1 est à nouveau activé.

5 Mise en service

Sélection d'une affectation fixe ou libre

L'AmaPilot+ apparaît en tant qu'appareil ISOBUS AUX-N sur le terminal de commande.



Sélectionner l'appareil AUX-N

- Contrôler l'affectation des touches.
- Changer de mode d'utilisation : passer d'une affectation de touches fixe (réglage d'usine) à une affectation de touches libre et inversement.



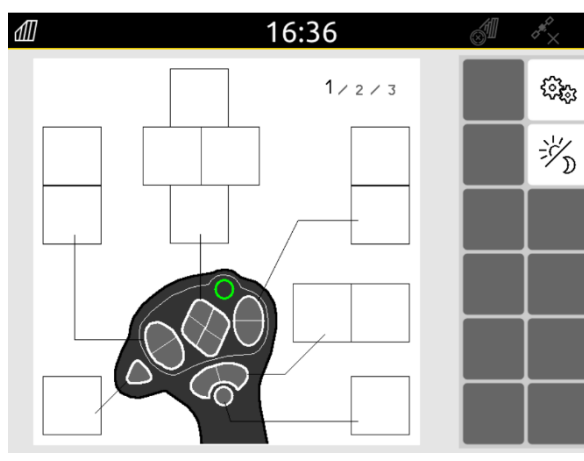
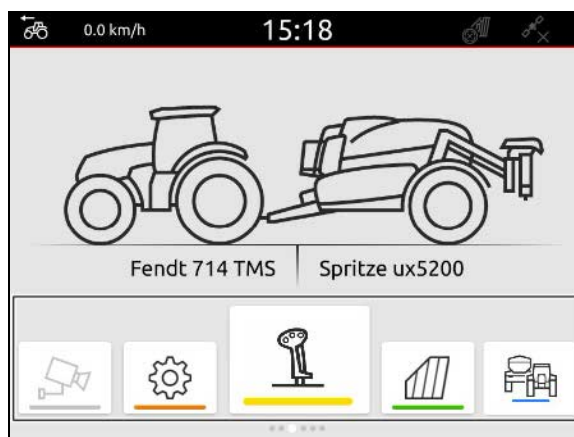
En mode « Affectation fixe », les fonctions correspondantes ne peuvent pas être affichées. Consultez l'affectation des touches dans le manuel de la machine.



Changer de mode d'utilisation



Commutation jour/nuit



Mise en service


Définir le mode d'utilisation


- Affectation libre
 - Affecter les fonctions de la machine/du terminal aux touches AmaPilot.
 - L'affectation par défaut correspond à l'affectation fixe (machines AMAZONE).
- Affectation fixe
 - Affectation des touches AmaPilot ; voir la notice d'utilisation du logiciel ISO-BUS ou l'autocollant spécifique à la machine



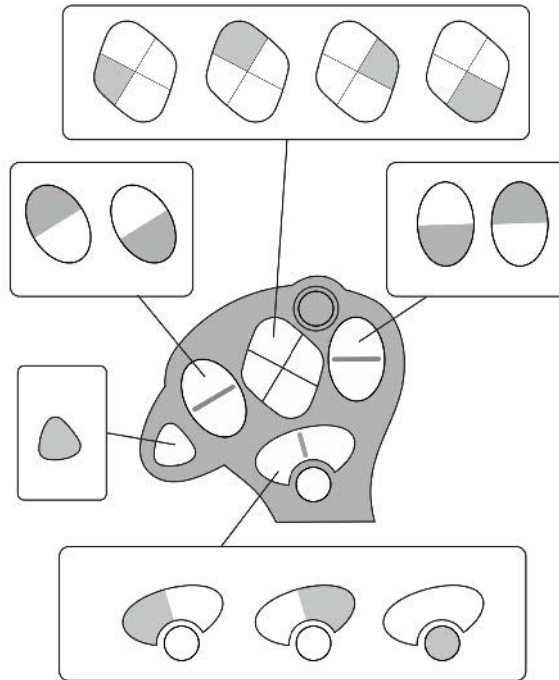
Utilisation de l'AmaPilot⁺

1. Sélectionner le niveau. Niveau 1 : standard - vert

Niveau 2 :  - jaune → actif tant que le déclencheur est actionné !

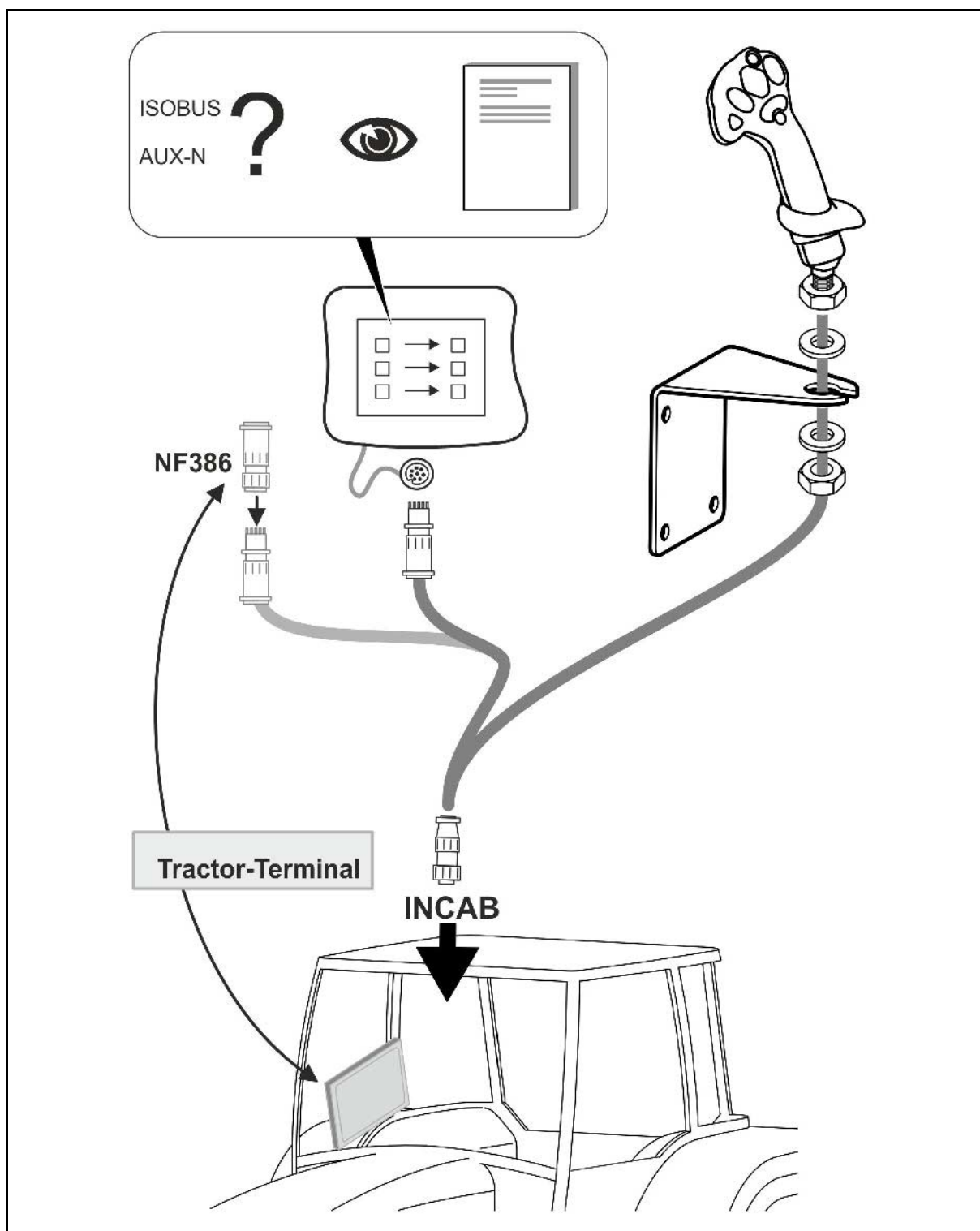
Niveau 3 :  - rouge - → actif en continu !

2. Sélectionner une touche.



→ La fonction affectée à la touche est exécutée.

6 Montage



7 Stockage



Stockez l'appareil dans un endroit sec si vous le sortez de la cabine du tracteur.



AMAZONEN-WERKE

H. DREYER GmbH & Co. KG

Postfach 51
D-49202 Hasbergen-Gaste
Germany

Tel.: + 49 (0) 5405 501-0
e-mail: amazone@amazone.de
<http://www.amazone.de>

